Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1961)
Heft: 1

Artikel: In Venedig
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793374

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

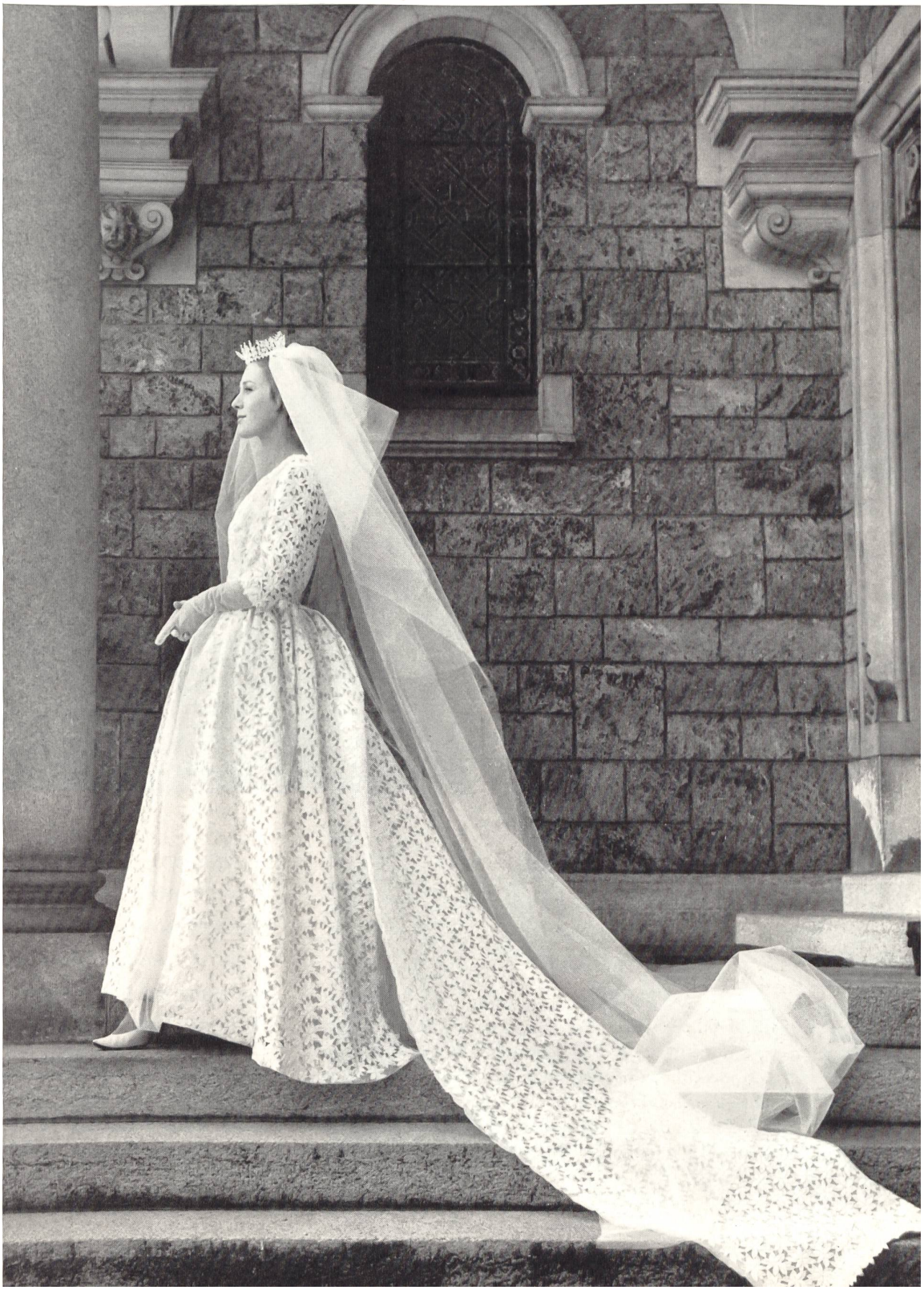
Download PDF: 24.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

In Venedig

Die Chemiefasern und die Mode

In Venedig wurde Anfang September eine internationale Modeschau der Kunstfaser-Gewebe veranstaltet. Das « Centro delle arti e del costume », das die italienische Kunstfaserindustrie im Palazzo Grassi eingerichtet hat, bot den schönsten Rahmen dazu. Es standen sich Erzeugnisse der Textilindustrie und der Mode aus Deutschland, Italien, Grossbritannien, Holland und der Schweiz gegenüber. Der Verband der Schweizerischen



JOSEPH BANCROFT & SONS CO. A.G., ZURICH

Robe de mariage en « BANLON »-Nylsuisse
Bridal gown in « BANLON » Nylsuisse
Vestido de novia, de « BANLON »-Nylsuisse
Hochzeitskleid aus « BANLON »-Nylsuisse
Modèle Willy Meyer S. A., Zurich
Broderie / embroidery / Bordado / Stickerei : Forster Willi & Co., Saint-Gall
Photo Tenca

JOSEPH BANCROFT &
SONS CO. A.G., ZURICH

Robe et jaquette d'après-midi en « BAN-LON »-Nylsuisse et Polynosic
Dress and afternoon jacket in « BAN-LON » Nylsuisse and polynosic
Vestido y chaqueta de tarde de « BAN-LON »-Nylsuisse y Polynosic
Nachmittagskleid und -Jacke aus « BAN-LON »-Nylsuisse und Polynosic

Tissu : Fabric : Tejido : Gewebe :
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke, tissage pilote ; experimental weaving mill ; tejeduria de experimentación ; Versuchsweberei

Modèle : R. Cafader & Co., Zurich

Paillasson brun en Cellux et rayonne viscose de :
Brown hat in Cellux and viscose rayon by :
Sombrero pardo de esterilla, de Cellux y rayón viscosa, de :
Braunes Strohhut aus Cellux und Viscose-Rayonne von :
E. Baehler Berne S. A., Berne
Photo Tenca

Kunstseidefabrikanten, der die Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke, die Feldmühle A.-G., Rorschach und die Steckborn Kunstseide A.-G. einschliesst, ermöglichte die Beteiligung der Schweiz an dieser Schau.

Die Vielfalt in der Gestaltung von Geweben aus Chemiefasern versetzte die Besucher in grosses Staunen. Rayonne-Samt, Jacquards, Ban-Lon « Nylsuisse » Spitzen, Nylon-Tüll, bedruckter Azetat für Regenmäntel, Viscose-Fibranne, bedruckte Nylons, Uni-Gewebe, in denen Wolle mit der einen oder anderen chemischen Faser eine schöne Einheit bildet, Nylon-Helanca u.a. Das sind einige Namen, welche die bemerkenswertesten

HEER & CIE S. A.,
THALWIL

Robe de cocktail en rayonne et fibranne viscose et laine
Cocktail dress in rayon, viscose, staple fibre and wool
Vestido de cóctel de rayón y fibrana viscosa y lana
Cocktailkleid aus Viscose-Rayonne und -Stapelfaser und Wolle
Modèle : Willy Meyer S. A., Zurich

Paillasson vert en ramie artificielle de :
Green hat in artificial ramie by :
Sombrero verde de esterilla de ramio artificial de :
Grüner Hut aus künstlichen Viscose Ramiefasern von :
E. Baehler Berne S. A., Berne
Photo Lutz

SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH

Robe d'après-midi en rayonne et fibranne de viscose
Afternoon dress in rayon and viscose staple fibre
Vestido de tarde, de rayón y fibrana de viscosa
Nachmittagskleid aus Viscose-Rayonne und -Stapelfaser
Modèle : Algo S. A., Zurich

Chapeau en chenille de rayonne viscose de :
Viscose rayon chenille hat by :
Sombrero de felpilla de rayón viscosa, de :
Hut aus Viscose-Rayonne Chenille von :
Jules Brunschwig Fils, Zurich
Photo Lutz

SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH

Robe de cocktail en fibranne de viscose, nylon et soie
Cocktail dress in viscose staple fibre, nylon and silk
Vestido de cóctel, de fibrana de viscosa, nylón y seda
Cocktailkleid aus Viskose-Stapelfaser, Nylon und Seide
Modèle : Algo S. A., Zurich

Turban en rayonne de :
Rayon turban by :
Turbante de rayón, de :
Turban aus Rayonne von :
Jules Brunschwig Fils, Zurich
Photo Lutz

WEISBROD-ZÜRRER FILS, HAUSEN s. A.

Robe de cocktail en nylon imprimé ; manteau de satin rayonne de viscose et acétate
Cocktail dress in printed nylon ; coat in viscose and acetate rayon satin
Vestido de cóctel, de nylón estampado ; abrigo de satén de rayón viscosa y acetato
Cocktailkleid aus bedrucktem Nylon ; Mantel aus Viskose-Rayonne und Azetat-Satin
Modèles de :
Willy Meyer S. A., Zurich
Photo Lutz

Erscheinungen im Bereich der künstlichen und synthetischen Fasern resümieren, nicht aber ihren Charme und ihre Vielfalt mitzuteilen vermögen.

Auch die kleine Wäscheausstellung, die im Palazzo Grassi gezeigt wurde, möchten wir ihrer grossen Vielfalt wegen erwähnen. Die Verarbeitung von « Nylsuisse », Nylon-Tüll und duftigen Nylonspitzen u.a. kam gut zur Geltung.

Wir bringen nebenstehend einige von den dort gezeigten Schweizer Modellen.